

Donald Knuth, 3:16: Bible Texts Illuminated

Syllabus for Spring 2009

<http://ruberad.wordpress.com/316>

Questions to consider for every verse:

Date	Verse 1	Verse 2
Apr 5	(Foreword/O.T. 3:16s)	
Apr 12	Matt 3:16	Luke 3:16
Apr 19	Mark 3:16	Acts 3:16
Apr 26	Rom 3:16	1 Cor 3:16
May 3	2 Cor 3:16	Gal 3:16
May 10	Eph 3:16	Phil 3:16
May 17	Col 3:16	1 Thess 4:3
May 24	2 Thess 3:16	1 Tim 3:16
May 31	2 Tim 3:16	Heb 3:16
Jun 7	James 3:16	1 Pet 3:16
Jun 14	2 Pet 3:16	Rev 3:16
Jun 21	John 3:16	1 John 3:16
Jun 28	(Afterword)	

- WHAT IS GOD TELLING US IN THIS VERSE?
- What is the immediate context of this verse?
- How does this verse fit within its immediate context?
- How does this verse fit within its book?
- How does this verse fit within our Confession and Catechisms?
- How does this verse fit within its historical/social context?
- What does this verse have to say about Christ?
- How does this verse use the Old Testament?
- How does the Illumination illuminate the meaning of the verse?
- Does translation add any insights to the verse?
- How do the two verses for the week relate to each other?

Verse	Knuth translation	ESV
Matt 3:16:	As soon as Jesus was baptized, he came up out of the water, and an amazing thing happened: The heavens opened, and he saw the Spirit of God coming down like a dove, to rest on him	And when Jesus was baptized, immediately he went up from the water, and behold, the heavens were opened to him, and he saw the Spirit of God descending like a dove and coming to rest on him.
Mark 3:16:	Jesus chose Simon, and gave him a new name: 'Rock'	He appointed the twelve: Simon (to whom he gave the name Peter)
Luke 3:16:	John told everybody, "I am baptizing you with water. But someone more powerful is coming; I am not even fit to untie his shoes! He will baptize you with a holy Spirit, and with fire."	John answered them all, saying, "I baptize you with water, but he who is mightier than I is coming, the strap of whose sandals I am not worthy to untie. He will baptize you with the Holy Spirit and with fire."
John 3:16	Yes, this is how God loved the world: He gave his only Child; so that all people with faith in him can escape destruction and live a full life, now and forever	For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life.
Acts 3:16	By faith in the name of Jesus, the man you see here has become strong; and you know how lame he used to be! It was the name of Jesus, and the faith that Jesus inspired, that gave him this gift of completeness in front of you all.	And his name – by faith in his name – has made this man strong whom you see and know, and the faith that is through Jesus has given the man this perfect health in the presence of you all.
Rom 3:16	They leave a trail of wreckage and misery.	In their paths are ruin and misery
1 Cor 3:16	Don't you know that you people are God's Inner Temple, and that God's Spirit is living among you?	Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you?
2 Cor 3:16	But when a person turns to the Lord, the heavy veil is removed.	But when one turns to the Lord, the veil is removed.

Gal 3:16	Notice that the promises were addressed to Abraham and to his offspring. (The passage does not say ‘and to offsprings’ in the plural; it uses the singular, ‘and to your offspring’ – meaning Christ.)	Now the promises were made to Abraham and to his offspring. It does not say, “And to offsprings,” referring to many, but referring to one, “And to your offspring,” who is Christ.
Eph 3:16	May God, who is so rich in glory, grant you additional strength through his Spirit, so that your inner selves will be powerful.	that according to the riches of his glory he may grant you to be strengthened with power through his Spirit in your inner being
Phil 3:16	Meanwhile, let us keep in step with the pace we have set.	Only let us hold true to what we have attained.
Col 3:16	Let Christ’s word live exuberantly among you. Teach and guide each other in all wisdom. Sing psalms and hymns and spiritual songs; praise God with all your hearts!	Let the word of Christ dwell in you richly, teaching and admonishing one another in all wisdom, singing psalms and hymns and spiritual songs, with thankfulness in your hearts to God.
1 Th 4:3	God wants you to be holy; you should keep away from sexual immorality.	For this is the will of God, your sanctification: that you abstain from sexual immorality
2 Th 3:16	May the Lord of peace himself give you peace, at all times and in all ways. The Lord be with you all.	Now may the Lord of peace himself give you peace at all times in every way. The Lord be with you all.
1 Tim 3:16	We know that true religion is great mystery: Christ was revealed in body, justified in spirit, witnessed by angels, proclaimed to pagans, trusted on earth, glorified in heaven.	Great indeed, we confess, is the mystery of godliness: He was manifested in the flesh, vindicated by the Spirit, seen by angels, proclaimed among the nations, believed on in the world, taken up in glory.
2 Tim 3:16	All Scripture, inspired by God, is beneficial: for principles, for persuasion, for correction, and for education about what is right.	All Scripture is breathed out by God and profitable for teaching, for reproof, for correction, and for training in righteousness.
Heb 3:16	Consider the people who listened and rebelled. Almost everybody who left Egypt with Moses did this.	For who were those who heard and yet rebelled? Was it not all those who left Egypt led by Moses?
James 3:16	Wherever there is jealousy or greed, there will be turmoil and all kinds of foul play.	For where jealousy and selfish ambition exist, there will be disorder and every vile practice.
1 Pet 3:16	Maintain good will. Then, if people denounce you as criminals, they will be ashamed of themselves for slandering your Christian conduct.	having a good conscience, so that, when you are slandered, those who revile your good behavior in Christ may be put to shame.
2 Pet 3:16	Paul says this in all of his letters, whenever he refers to these things. Some of his writing is hard to understand; ignorant and insecure people distort his words, just as they twist the rest of the Scriptures, and they destroy themselves in the process.	as he does in all his letters when he speaks in them of these matters. There are some things in them that are hard to understand, which the ignorant and unstable twist to their own destruction, as they do the other Scriptures.
1 John 3:16	We have learned the meaning of love, because the Holy One laid down his life. Just as he did this for us, we too should lay down our lives for each other.	By this we know love, that he laid down his life for us, and we ought to lay down our lives for the brothers.
Rev 3:16	Since you are merely lukewarm – neither cold nor hot – I’m going to spit you out of my mouth!	So, because you are lukewarm, and neither hot nor cold, I will spit you out of my mouth.